

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 11. julija 2013 – BVGD proti Komisiji

(Združeni zadevi T-104/07 in T-339/08) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi in zloraba prevladujočega — Trg surovih diamantov — Distribucijski sistem SOC — Odločba o zavrnitvi pritožbe — Neobstoj interesa Skupnosti — Pravna podlaga — Procesne pravice pritožnika — Dostop do dokumentov — Obveznosti na področju preiskave pritožbe — Učinki izključitve iz trga — Očitna napaka pri presoji)

(2013/C 252/41)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVG D) (Antwerpen, Belgija) (zastopniki: sprva L. Levi in C. Ronzi ter, v zadevi T-104/07, G. Vandersanden, nato L. Levi in M. Vandenbussche, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Castillo de la Torre, R. Sauer in J. Bourke, nato F. Castillo de la Torre in R. Sauer, zastopniki, skupaj z, v zadevi T-104/07, sprva S. Drakakakis, odvetnik, in T. Soames, solicitor, nato T. Soames, in, v zadevi T-339/08, T. Soames)

Intervenientki v podporo toženi stranki: De Beers (Luxembourg, Luksemburg); in De Beers UK Ltd, prej The Diamond Trading Co. Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: sprva W. Allan in S. Horwitz, solicitors, nato W. Allan, J. Ysewyn, odvetnik, in N. Gràcia Malfeito, solicitor, in na koncu N. Gràcia Malfeito, B. van de Walle de Ghelcke, J. Marchandise, odvetniki, in P. Riedel, solicitor)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 26. januarja 2007 (zadeva COMP/39.221/B-2 – BVGD/De Beers) in z dne 5. junija 2008 (zadeva COMP/39.221/E-2 – De Beers/DTC Supplier of Choice) o zavrnitvi pritožbe, ki jo je tožeča stranka vložila proti intervenientkama zaradi kršitev členov 81 in 82 ES na trgu surovih diamantov, ki izhajajo iz distribucijskih sporazumov, poznanih pod imenom „Supplier of Choice“ (SOC), ki jih uporabljata.

Izrek

1. Tožbi se zavrneta.
2. Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVG D) nosi lastne stroške in stroške, ki jih je priglasila Komisija.

3. De Beers in De Beers UK Ltd nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

Sodba Splošnega sodišča z dne 11. julija 2013 – Spira proti Komisiji

(Združeni zadevi T-108/07 in T-354/08) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Karteli in zloraba prevladujočega položaja — Trg surovih diamantov — Distribucijski sistem SOC — Odločba o zavrnitvi pritožbe — Neobstoj interesa Skupnosti — Procesne pravice pritožnika — Dostop do dokumentov — Obveznosti na področju preiskave pritožbe — Učinki izključitve iz trga — Očitna napaka pri presoji)

(2013/C 252/42)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Diamanthehandel A. Spira BVBA (Antwerpen, Belgija) (zastopniki: Y. van Gerven, F. Louis, A. Vallery in J. Bourgeois, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Castillo de la Torre, R. Sauer in J. Bourke, nato F. Castillo de la Torre in R. Sauer, zastopniki, pri zadevi T-108/07, sprva skupaj s S. Drakakakisom, odvetnikom, in T. Soamesom, solicitor, nato s T. Soamesom in v zadevi T-354/08, skupaj s T. Soamesom)

Intervenientki v podporo tožene stranke: De Beers (Luxembourg, Luksemburg), in De Beers UK Ltd, nekdanja The Diamond Trading Co. Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: sprva W. Allan, S. Horwitz, solicitors, in J. Ysewyn, odvetnik, nato W. Allan, J. Ysewyn in N. Gràcia Malfeito, solicitor, in na zadnje N. Gràcia Malfeito, B. van de Walle de Ghelcke, J. Marchandise, odvetniki, in P. Riedel, solicitor)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločb Komisije z dne 26. januarja 2007 (zadeva COMP/38.826/B-2 – Spira/De Beers/DTC Supplier of Choice) in z dne 5. junija 2008 (zadeva COMP/38.826/E-2 – De Beers proti DTC Supplier of Choice) o zavrnitvi pritožbe tožeče stranke proti intervenientkama zaradi kršitev členov 81 ES in 82 ES na trgu surovih diamantov, ki izhajajo iz distribucijskih sporazumov, ki jih uporablja De Beers, znanih pod imenom „Supplier of Choice“ (SOC)

Izrek

1. Tožbi se zavrneta.
2. *Diamanthandel A. Spira BVBA* nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.
3. *De Beers in De Beers UK Ltd* nosita svoje stroške.

(¹) UL C 129, 9.6.2007.

Sodba Splošnega sodišča z dne 11. julija 2013 – Hangzhou Duralamp Electronics proti Svetu

(Zadeva T-459/07) (¹)

(„Damping — Uvoz integriranih elektronskih kompaktnih fluorescenčnih žarnic (CFL-i) s poreklom iz Kitajske, Vietnama, Pakistana in Filipinov — Iztek protidampinskih ukrepov — Pregled — Podoben proizvod — Podatki, uporabljeni za določitev škode — Podobna država — Interes Skupnosti — Člen 4(1) in člen 5(4) Uredbe (ES) št. 384/96 (postala člen 4(1) in člen 5(4) Uredbe (ES) št. 1225/2009) — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe“)

(2013/C 252/43)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd (Hangzhou, Kitajska) (zastopnika: M. Gambardella in V. Villante, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: sprva J. P. Hix, zastopnik, skupaj z G. Berrisch in G. Wolf, odvetnika, J. P. Hix in B. Driessen, zastopnika, skupaj z G. Berrisch)

Intervenientki v podporo toženi stranki: Evropska komisija (zastopnika: H. van Vliet in K. Talabér-Ritz, zastopnika), in Osram GmbH (München, Nemčija) (zastopnik: R. Bierwagen, odvetnik)

Predmet

Delna razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (ES) št. 1205/2007 z dne 15. oktobra 2007 o uvedbi protidampinskih dajatev na uvoz integriranih elektronskih kompaktnih fluorescenčnih žarnic (CFL-i) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov, izvedenim v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96, in razširitvi protidampinskih dajatev na uvoz istih izdelkov, poslanih iz Socialistične republike Vietnam, Islamske republike Pakistan in Republike Filipini (UL L 272, str. 1).

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.

- 2) Družba *Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd* poleg svojih stroškov nosi stroške, ki sta jih priglasila Svet Evropske unije in družba *Osram GmbH*.
- 3) Evropska komisija nosi svoje stroške.

(¹) UL C 51, 23.2.2008.

Sodba Splošnega sodišča z dne 11. julija 2013 – Philips Lighting Poland in Philips Lighting proti Svetu

(Zadeva T-469/07) (¹)

(Damping — Uvoz integriranih elektronskih kompaktnih fluorescenčnih žarnic (CFL-i) s poreklom iz Kitajske, Vietnama, Pakistana in Filipinov — Iztek protidampinskih ukrepov — Pregled — Členi 4(1), 5(4) in 9(1) Uredbe (ES) št. 384/96 (postali členi 4(1), 5(4) in 9(1) Uredbe (ES) št. 1225/2009) — Pojem industrije Skupnosti — Ugotavljanje škode — Obveznost obrazložitve)

(2013/C 252/44)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Philips Lighting Poland S.A. (Piła, Poljska); in Philips Lighting BV (Eindhoven, Nizozemska) (zastopnika: L. Catrain González, odvetnik, in E. Wright, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopniki: najprej J. P. Hix, zastopnik, skupaj z G. Berrischem in G. Wolfom, odvetnika, nato J. P. Hix in B. Driessen, zastopnika, skupaj z G. Berrischem)

Intervenientke v podporo tožečima strankama: Hangzhou Duralamp Electronics Co., Ltd (Hangzhou, Kitajska) (zastopniki: M. Gambardella in V. Villante, odvetnika); in GE Hungary Ipari és Kereskedelmi Zrt. (GE Hungary Zrt) (Budimpešta, Madžarska) (zastopnik: P. De Baere, odvetnik)

Intervenientke v podporo toženi stranki: Evropska komisija (zastopniki: H. van Vliet in K. Talabér-Ritz, zastopnika); in Osram GmbH (München, Nemčija) (zastopnik: R. Bierwagen, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (ES) št. 1205/2007 z dne 15. oktobra 2007 o uvedbi protidampinskih dajatev na uvoz integriranih elektronskih kompaktnih fluorescenčnih žarnic (CFL-i) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov, izvedenim v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96, in razširitvi protidampinskih dajatev na uvoz istih izdelkov, poslanih iz Socialistične republike Vietnam, Islamske republike Pakistan in Republike Filipini (UL L 272, str. 1).